

	Informace a dokumentace - Slovník	ČSN ISO 5127  01 0162
---	--------------------------------------	--------------------------------

Information and documentation - Vocabulary

Information et documentation - Vocabulaire

Information und Dokumentation - Begriffe

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 5127:2001. Mezinárodní norma ISO 5127:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 5127:2001. The International Standard ISO 5127:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazují ČSN ISO 5127-1 (01 0167) z března 1993, ČSN ISO 5127-2 (01 0183) z března 1994, ČSN ISO 5127-3 (01 0162) ze srpna 1995, ČSN ISO 5127-3a (01 0165) z května 1993, ČSN ISO 5127-6 (01 0163) ze srpna 1994 a ČSN ISO 5127-11 (01 0186) z února 1996.

## Národní předmluva

### Citované normy

ISO 704:1987 nahrazena ISO 704:2000, dosud nezavedena

ISO 1087-1:2000 zavedena v ČSN ISO 1087-1:2002 (01 0501) Terminologická práce - Slovník - Část 1: Teorie a aplikace

ISO 1087-2:2000 zavedena v ČSN ISO 1087-2:2002 (01 0501) Terminologická práce - Slovník - Část 2: Počítačové aplikace

ISO 10241:1992 zavedena v ČSN 01 0500 Terminologické normy. Příprava a uspořádání (idt ISO: 10241:1992)

### Vypracování normy

Zpracovatel: PhDr. Kateřina Čadilová, IČO 66445202

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ladislav Rychnovský, CSc.

## Strana 3

---

### MEZINÁRODNÍ NORMA

Informace a dokumentace -  
Slovník  
vydání

ISO 5127  
První

2001-10-15

ICS 01.040.01

### Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Mezinárodní normy jsou navrhovány v souladu s pravidly danými Směrnicemi ISO/IES, část 3.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členů.

Je třeba upozornit na to, že některé prvky této mezinárodní normy mohou být předmětem patentových práv. ISO není odpovědná za identifikaci jednotlivých nebo všech těchto patentových práv.

Mezinárodní norma ISO 5127 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 46, Informace a dokumentace,

subkomisí SC 3, Terminologie informací a dokumentace.

Ruší a nahrazuje normy ISO 5127-1:1983, ISO 5127-2:1983, ISO 5127-3:1988, ISO 5127-3a:1981, ISO 5127-6:1983 a ISO 5127-11:1987, jejichž je technickou revizí. Nahrazuje také ISO/DIS 5127-1:1996, ISO/DIS 5127-2:1998, ISO/DIS 5127-4:1983, ISO/DIS 5127-5:1997, ISO/DIS 5127-7:1998, ISO/DIS 5127-8:1984, ISO/DIS 5127-9:1997, ISO/DIS 5127-10:1998, ISO/DIS 5127-12:1998 a ISO/DIS 5127-14:1996.

Strana 4

---

## Úvod

Dostupné části řady ISO 5127 byly vydávány v 80. letech. Od té doby byl vývoj v oblasti informací a dokumentace natolik rozsáhlý, že se revize normy ISO 5127 ukázala jako nutnost. Proto subkomise SC 3 technické komise ISO/TC 46 rozhodla na svém 26. zasedání v květnu 1994 normu ISO 5127 revidovat.

Mezinárodní norma (v revidované podobě) má tuto strukturu:

- 1 Základní a rámcové termíny
- 2 Dokumenty, datová média a jejich části
- 3 Dokumentační instituce a jejich fondy
- 4 Dokumentační proces
  - 4.1.1 Plánování a budování fondů, akvizice
  - 4.1.2 Analýza, reprezentace a popis obsahu
  - 4.1.3 Ukládání, hledání a vyhledávání
- 5 Užívání informací a dokumentů
- 6 Ochrana dokumentů
- 7 Právní aspekty informací a dokumentace

Tato Mezinárodní norma se vydává pouze v angličtině, ale u anglických termínů jsou uvedeny francouzské ekvivalenty. \*)

---

\*) **NÁRODNÍ POZNÁMKA** V české verzi ISO 5127 je na prvním místě uveden český termín, spolu s ním pak termín anglický a francouzský.

Strana 5

---

## Předmět

Tato mezinárodní norma má usnadnit mezinárodní komunikaci v oblasti informací a dokumentace.

Uvádí termíny a definice vybraných pojmů vztahujících se na tuto oblast a vymezuje vztahy mezi hesly.

Předmět této mezinárodní normy odpovídá předmětu technické komise ISO/TC 46, Standardizace činností souvisejících s knihovnami, dokumentačními a informačními středisky, indexačními a referátovými službami, archivy, informační vědou a publikováním.

#### Normativní odkazy

Součástí této normy jsou i ustanovení dále uvedených norem, na něž jsou odkazy v textu této mezinárodní normy. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací nepoužívají, avšak účastníci, kteří uzavírají dohody na podkladě této mezinárodní normy, by měli posoudit možnost využití nejnovějšího vydání dále uvedených norem. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace. Členové IEC a ISO udržují seznamy platných mezinárodních norem.

ISO 704:1987 Zásady a metody terminologie

*(Principles and methods of terminology)*

ISO 1087-1:2000 Terminologická práce - Slovník - Část 1: Teorie a aplikace

*(Terminology work -Vocabulary - Part 1: Theory and application)*

ISO 1087-2:2000 Terminologická práce - Slovník - Část 2: Počítačové aplikace

*(Terminology work -Vocabulary - Part 1: Computer applications)*

ISO 10241:1992 Terminologické normy - Příprava a uspořádání

*(International terminology standards - Preparation and layout)*

---

**-- Vynechaný text --**